

## 機械規格 MACHINE SPECIFICATIONS :

因長期研發，機械設計如有變更恕不另行通知。  
We reserve the right to change the above design without prior notification.

項目	ITEMS	UNIT	金鑽 CSL 12-2Y		金鑽 CSL 16-2Y	
			Y1 (第1系統)	Y2 (第2系統)	Y1 (第1系統)	Y2 (第2系統)
加工範圍 Working Rang	最大加工外徑	Max. Machining Dia.	ø12.7mm		ø16.5mm	
	一次開夾最大加工長度	Max. machining length per chucking	143mm		143mm	
	最大鑽孔直徑	Max. Drilling Capacity	ø7mm		ø10mm	
	最大攻牙外徑	Max. Tapping Capacity	M6		M8	
工具系統 Toolong System	外徑刀具數	O.D. Turning Tool	4	2	4	2
	外徑刀具尺寸	O.D. Turning Tool Dimension	□10X10X100	□10X10X100	□10X10X100	□10X10X100
	內徑刀具數	I.D. Tool		5		5
	內徑刀具尺寸	I.D. Tool Dimension		7mm (ER11)		10mm (ER16)
	側銑刀具數	Cross Tool (power - driven tool)	5		5	
	側銑刀具尺寸	Cross Tool Dimension	7mm (ER11)		10mm (ER16)	
	側銑刀具轉速	Cross Tool Speed	200~6000rpm		200~6000rpm	
	360度旋轉動力刀具數	360° Automatic Rotary Driven Tool		6		6
	360度旋轉動力刀具尺寸	360° Automatic Rotary Driven Tool Dimension		10mm (ER16) x 3 7mm (ER11) x 3		10mm (ER16) x 3 7mm (ER11) x 3
	360度旋轉動力刀具轉速	360° Automatic Rotary Driven Tool Speed		200~6000rpm		200~6000rpm
主軸 Spindle	主軸內徑	Spindle Hole Dia.	ø13mm		ø17mm	
	主軸轉速	Spindle speed	200~10,000rpm		200~10,000rpm	
背主軸 Sub-spindle	背主軸內徑	Sub-spindle Hole Dia.		ø13mm		ø17mm
	背主軸轉速	Sub-spindle Speed		200~10,000rpm		200~10,000rpm
	背面加工最大鑽孔直徑	Sub-spindle Max. Drilling Capacity.		ø7mm		ø10mm
	背面加工最大攻牙徑	Sub-spindle Max. Tapping Capacity.		M6		M8
快速移 Rapid Speed	A軸	A axis		30m/min		30m/min
	X1, Z1軸	X1, Z1 axis	30m/min		30m/min	
	Y1軸	Y1 axis	30m/min		30m/min	
	X2, Y2, Z2軸	X2, Y2, Z2 axis		30m/min		30m/min
馬達 Motors	主軸馬達	Main Spindle	2.2kW		2.2kW	
	背軸馬達	Sub-spindle		2.2kW		2.2kW
	Y1, Y2軸馬達	Y1, Y2 Axis	1.0kW	1.0kW	1.0kW	1.0kW
	A, X1, X2, Z1, Z2軸馬達	A, X1, X2, Z1, Z2 Axis	1.0kW	1.0kW	1.0kW	1.0kW
	B軸	B Axis		1.0kW		1.0kW
	側銑軸 / B軸側銑	Rotary Tools / B Axis Rotary Tools	1.0kW	1.0kW	1.0kW	1.0kW
	切削幫浦馬達	Coolant Pump	1HP		1HP	
	潤滑油馬達	Lubrication	25w		25w	
機械尺寸 Machine Dimensions	主軸中心高	Center Height	1050mm		1050mm	
	重量	Weight	2580kgs		2680kgs	
	機械尺寸	Dimension	2500x1200x1800		2500x1200x1800	
氣壓 Air	空壓力	Air Pressure	5kg/cm		5kg/cm	
	空氣量	Air Supply	10L/min		10L/min	

© L.Y.S. 250418 © Copy right reserved

# POLY GIM

## DIAMOND CSL 12-2Y

### 走心式自動車床

### "金鑽 CSL" 12 型雙Y

### SWISS TYPE CNC AUTO LATHE

### DIAMOND CSL 12 - 2 Y



## 標準附件 STANDARD ACCESSORIES :

- 正主軸
- 背主軸
- 工作燈
- 冷卻系統
- 工件切斷檢測
- 固定式套筒
- 工件收集器
- 6支外徑刀具刀座
- 5支正面內徑刀具刀座
- 5支背面內徑刀具刀座
- Main spindle
- Sub-spindle
- Working Light
- Coolant System
- Part off Detective Sensor
- Fixed Bushing
- Part Catcher
- 6 pcs O.D. Turning Tool Holder
- 5 pcs front I.D. Stationary Tool Holder
- 5 pcs Back I.D. Stationary Tool Holder

## 選擇配件 Option Accessories :

- 5支側銑刀具刀座
- 6支360度自動旋轉角度鑽銑  
刀具刀座
- CS軸
- 同期迴轉套筒
- 粗料套筒  
(最大加工長度=材料外徑x3)
- 鐵屑機
- 鐵屑桶
- 5 Pcs Cross Working Drivent Tool Holder
- 6 Pcs 360° Automatic Rotary Driven  
Tool Holder
- CS axis
- Live bushing
- Rough Material Bushing  
(Max. machining = Bar diameter x3)
- Chip Conveyor
- Chip Bucket

# POLY GIM

富格蘭科技有限公司  
POLY GIM MACHINERY CO., LTD.

Web://www.polygim.com.tw

台灣苗栗縣銅鑼鄉竹森村149之1號 TEL: 886-37-981220 • 980599 FAX: 886-37-985306  
No. 149-1, Zhusen Village, Tongluo Shiang, Miao-Li County 366, Taiwan. • E-Mail: polygim@ms69.hinet.net

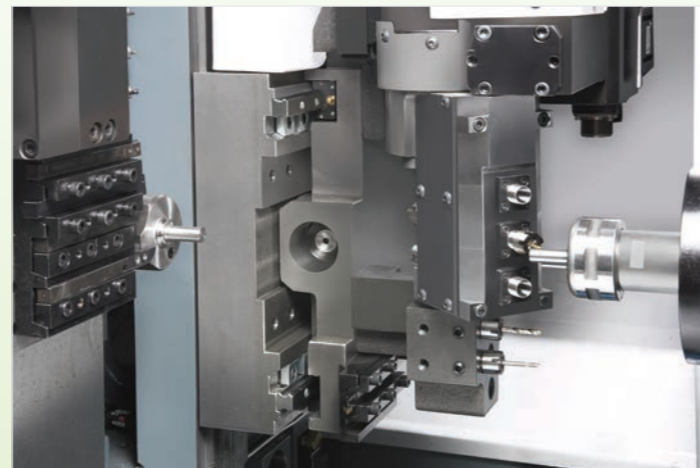
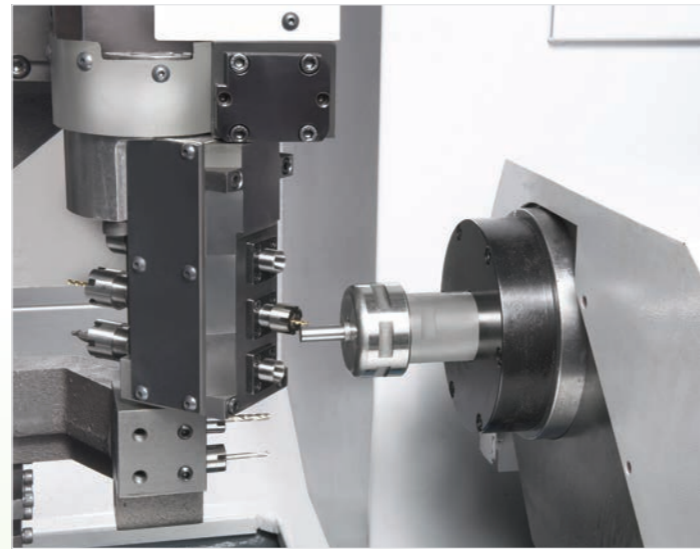
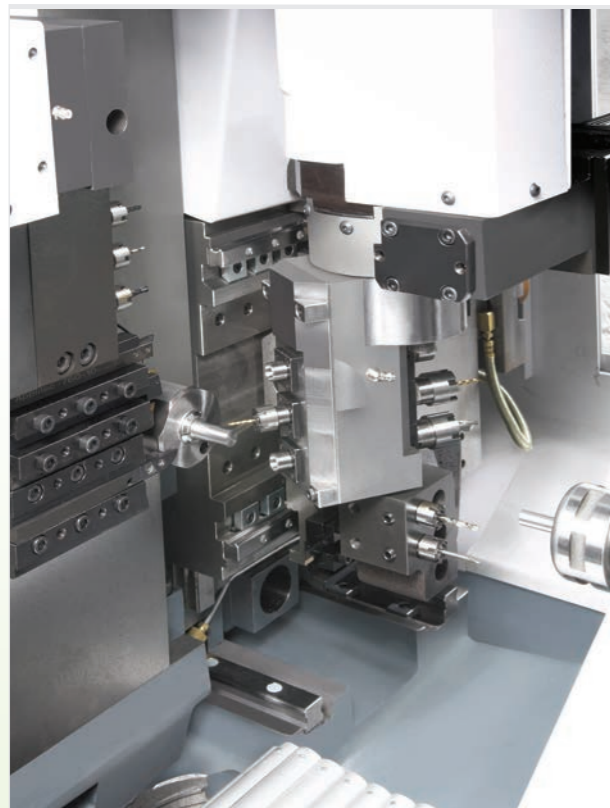
# DIAMOND CSL 12-2Y

## 走心式 "金鑽CSL" 12型2Y

雙向式360°自動選角度刀座，可自由配合正副主軸做任一角度之加工，因採取向式加工，可同時做旋削及鑽孔，節省加工時間及成本，最適合車削高精密之電子零件。

Po Ly Gim introduces the smallest Swiss type CNC lathe : the Diamond CSL 12-2Y. With a 12mm bar capacity and up to 10 working axes, the compact Diamond CSL 12-2Y doesn't compromise capability for size.

Among its unique features are two Y-axes and six fully programmable (360 degree) tools that work on both the main and sub-spindle. The Diamond CSL 12-2Y is suitable for producing small electronics parts and is mill turn capable.



# SWISS TYPE CNC AUTO LATHE

## 走心 · 走刀二用機

是一台迷你型 兼具 多軸控制系統，  
高精度複合式加工機

- 6支外徑刀具刀座  
6 pcs O.D. Turning Tool Holder
- 5支正面內徑刀具刀座  
5 pcs I.D. Stationary Tool Holder
- 5支背面內徑刀具刀座  
5 pcs Back I.D. Stationary Tool Holder
- 5支側銑刀具刀座  
5 Pcs Cross Working Drivent Tool Holder
- 6支360度自動旋轉角度鑽銑刀具刀座  
6 pcs 360° Automatic Rotary Driven Tool Holder

